



CHINESE A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
CHINO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Wednesday 18 November 2009 (morning)
Mercredi 18 novembre 2009 (matin)
Miércoles 18 de noviembre de 2009 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分所学过的两部作品为基础。在适当的情况下，你也可对第二部分同类体裁的一部作品加以引证。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那两部或更多的作品，将不会获得高分。

散文

1. “标题是文章的眼睛。精当的标题常常起到统摄全文，点明主题的重要作用。”

围绕上述观点，对所学作品进行比较分析。

2. “想象在散文创作中具有重要意义，它可使文章显得生动，富有艺术感染力。”

所选作品在何种程度上体现了这一特点？请做一比较分析。

诗歌

3. “在中国诗歌传统中，和谐世界是诗人们从来追求的境界。”
所选诗歌是如何体现这一点的？请做一比较分析。

4. “优秀的诗人往往具有哲人的品质。”
在你所学过的作品中，诗人是怎样体现这一品质的？

戏剧

5. “微小的场景常能起到动人心扉的戏剧效果。”
所选作家是如何通过场景的设置来达到其所要的戏剧效果的？
6. “戏剧人物的内心活动是由戏剧外部的冲突引起的，反过来又影响这些冲突。”
试就上述因果关系，对所学作品进行比较分析。

长篇小说

7. “作品情节上的巧合和结构上的暗示，都充分体现了作家对生活的看法。”
所学作品的情节发展和人物命运的结局，体现了作家什么样的世界观？
8. “苦难已经成为小说的永恒主题，它包含着人类精神的坚实力量。”
所选作品是如何对上述主题进行展示的？有哪些效果？

中短篇小说集

9. “中短篇小说的故事情节向来紧凑，故事常常以跌宕起伏的情节来吸引读者的视角。”
试就故事情节的设计及效果，对所学作品进行比较分析。
10. “一个经典的细节可以撑起一篇小说。”
结合所学作品，对上述论点做一分析。

综合题

11. “‘真’若要体现，就必须借助于‘丑’。”
结合所学作品，谈谈你对上述观点的看法。

 12. “人类心灵的知识是作家才华的基本力量。”
所选作品是如何体现这一特质的？请对它们做一比较分析。

 13. “文学创作者终其一生，始终不停地在书写的是心底里的追求和缺憾。”
上述论点在你所学作品中得到怎样的体现？请对它们做一比较分析。

 14. “优秀的作家都会发现和创造属于自己的表达方式。”
所选作家在其作品中采用了什么样的表达方式？有哪些效果？
-

CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分所學過的兩部作品為基礎。在適當的情況下，你也可對第二部分同類體裁的一部作品加以引證。答案裏所引用的例子若不是出自第三部分的那兩部或更多的作品，將不會獲得高分。

散文

1. “標題是文章的眼睛。精當的標題常常起到統攝全文，點明主題的重要作用。”

圍繞上述觀點，對所學作品進行比較分析。

2. “想像在散文創作中具有重要意義，它可使文章顯得生動，富有藝術感染力。”

所選作品在何種程度上體現了這一特點？請做一比較分析。

詩歌

3. “在中國詩歌傳統中，和諧世界是詩人們從來追求的境界。”
所選詩歌是如何體現這一點的？請做一比較分析。

4. “優秀的詩人往往具有哲人的品質。”
在你所學過的作品中，詩人是怎樣體現這一品質的？

戲劇

5. “微小的場景常能起到動人心扉的戲劇效果。”
所選作家是如何通過場景的設置來達到其所要的戲劇效果的？

6. “戲劇人物的內心活動是由戲劇外部的衝突引起的，反過來又影響這些衝突。”
試就上述因果關係，對所學作品進行比較分析。

長篇小說

7. “作品情節上的巧合和結構上的暗示，都充分體現了作家對生活的看法。”
所學作品的情節發展和人物命運的結局，體現了作家什麼樣的世界觀？

8. “苦難已經成為小說的永恆主題，它包含著人類精神的堅實力量。”
所選作品是如何對上述主題進行展示的？有哪些效果？

中短篇小說集

9. “中短篇小說的故事情節向來緊湊，故事常常以跌宕起伏的情節來吸引讀者的視角。”
試就故事情節的設計及效果，對所學作品進行比較分析。

10. “一個經典的細節可以撐起一篇小說。”
結合所學作品，對上述論點做一分析。

綜合題

11. “‘真’若要體現，就必須借助於‘醜’。”
結合所學作品，談談你對上述觀點的看法。

 12. “人類心靈的知識是作家才華的基本力量。”
所選作品是如何體現這一特質的？請對它們做一比較分析。

 13. “文學創作者終其一生，始終不停地在書寫的是心底裏的追求和缺憾。”
上述論點在你所學作品中得到怎樣的體現？請對它們做一比較分析。

 14. “優秀的作家都會發現和創造屬於自己的表達方式。”
所選作家在其作品中採用了什麼樣的表達方式？有哪些效果？
-